



КОМИСИЯ ЗА ФИНАНСОВ НАДЗОР

КОМИСИЯ ЗА ФИНАНСОВ НАДЗОР

FINANCIAL SUPERVISION COMMISSION

РЕЗЮМЕ	SUMMARY
на наложена принудителна административна мярка с Решение № XXX-ПОД от XXXX г. на Заместник- председателя, ръководещ управление „Осигурителен надзор“	of a compulsory administrative measure imposed by Decision № XXX-PIC from XXXX of the Deputy Chairman in charge of the Social Insurance Supervision Department
В Комисията за финансов надзор (КФН) постъпи писмо вх. № РГ-12-8-33 от 01.08.2023 г., подадено от XXXXXXXX във връзка с процедурата по промяна на участие на XXXXXXXX с XXXXXXXX. На 11.07.2023 г. XXXXXXXX е постановило отказ за разглеждане на Заявление вх. № XXXXXXXX г., подадено от XXXXXXXX с XXXXXXXX, за промяна на участие от XXXXXXXX в XXXXXXXX на основание чл. 6, ал. 2, т. 1 от Наредба № 3 от 24.09.2003 г. на КФН, поради несъответствие на фамилното име на осигуреното лице с данните в документите, с които разполага дружеството, а именно Заявление за участие № XXXXXXXX и Договор XXXXXXXX, в които лицето фигурира с фамилно име XXXXXXXX. По реда и в срока по чл. 6, ал. 5 от Наредба № 3 от 24.09.2003 г. на КФН, осигуреното лице е подало възражение срещу отказа по заявлението, като е приложило заверено копие на извлечение от акт за сключен граждански брак № XXXXXXXX. Видно от извлечението, същото е издадено от Службата по гражданското състояние към общ. XXXXXXXX и представлява „Формуляр В“ към Конвенцията за издаване на многоезични извлечения от актове за гражданско състояние, подписана на 8 септември 1976 г. във Виена (Конвенцията). Във връзка с постъпилото възражение, XXXXXXXX е постановило Решение XXXXXXXX г., с което е потвърдило първоначално постановения отказ. Като мотиви за отказа, в решението се посочва, че приложеното към възражението извлечение от акта за граждански брак е издадено съгласно Конвенцията, като в същото липсва ЕГН на лицето и имената са изписани на латиница. В тази връзка, в решението се посочва, че е необходимо да се приложи заверено копие на удостоверение за сключен граждански брак на основание чл. 88, ал. 1, т. 2 от ЗГР. С оглед гореизложеното се налага извод, че потвърденият с Решение № XXXXXXXX отказ за разглеждане на заявлението за промяна на участие, подадено от XXXXXXXX е неоснователен и създава формалистични пречки пред свободното упражняване на правото на лицето на осигуряване в избран от него универсален пенсионен фонд.	In the Financial Supervision Commission (FSC) was received a letter №. RG-12-8-33 from August 1st, 2023, submitted by XXXXXXXX regarding the procedure for changing the participation of XXXXXXXX with XXXXXXXX. On July 11th, 2023, XXXXXXXX issued a decision on refuse the consideration of Application №. XXXXXXXX, submitted by XXXXXXXX with XXXXXXXX, for a change in participation from XXXXXXXX in XXXXXXXX, based on Art. 6, para. 2, item 1 of Regulation No. 3 from September 24th, 2003 of FSC, due to discrepancy in the surname of the insured person with the data in the documents held by the company, namely Application for Participation № XXXXXXXX, and Contract № XXXXXXXX, where the person appears with the surname XXXXXXXX. In accordance with Art. 6, para. 5 of Regulation No. 3 from September 24th, 2003 of FSC, the insured person has submitted an objection against the refusal of the application, enclosing a certified copy of an extract from a marriage certificate No. XXXXXXXX. According to the extract, it has been issued by the Civil Status Office of XXXXXXXX Municipality and represents a "Form B" under the Convention on the issue of multilingual extracts from civil status records, signed on September 8th, 1976 in Vienna (the Convention). Regarding the received objection, XXXXXXXX issued Decision XXXXXXXX, confirming the initially imposed refusal. The decision states that the attached extract from the marriage certificate was issued in accordance with the Convention, lacking the Personal Identification Number (PIN) of the individual, and the names are written in Latin script. Consequently, the decision indicates the necessity of providing a certified copy of the marriage certificate based on Art. 88, para. 1, item 2 of the Civil Registration Act. Based on the above, it can be concluded that the decision with reference number XXXXXXXX, of refusal to consider the application for change of participation, submitted by XXXXXXXX, is unfounded and creates formal obstacles to the free exercise of the right of the insured person to choose their universal pension fund.



КОМИСИЯ ЗА ФИНАНСОВ НАДЗОР

Поради гореизложеното, XXXXXXXX бе задължено в срок до XXXXXXXX г. да приеме от XXXXXXXX заявления за прехвърляне на средства от XXXXXXXX в XXXXXXXX.	Due to the above, XXXXXXXX was obliged until XXXXXXXX to accept from XXXXXXXX applications for the transfer of funds from XXXXXXXX to XXXXXXXX.
--	--